

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 89 (1976)

Artikel: Nos morts
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-232149>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDUCOLL 1, in giug da zambergiar

L'UNICEF, il fondo dallas Naziuns Unidas per l'affonza, ha ediu uonn per l'emprema ga cun EDUCOLL 1 in giug da zambergiar che stat sut il tema «Baghegiar e habitar ell'Africa occidentala». Il recav da quei giug che porscha en medem temps enconuschientschas preziasas dallas tradiziuns popularas e dalla folclora e che vegn derasaus pon ins dir en tut las tiaras dil mund stat en survetsch dallas numerusas acziuns dall'UNICEF en favur dils affons dil tierz mund. Ils texts dil giug ein stampai en quater lungatgs e per nies plascher era en romontsch. Quei vein nus d'engraziar en emprema lingia al directur dall'UNICEF Turitg, Eduard Spescha. Nus lein sperar che quei niev giug da zambergiar che sa vegnir retratgs dalla LR anfli era la via en stivas e scolas romontschas.

Pierin Ratti, parsura

Nos morts

Ils 12 da matg 1975 ha mistral *Giusep Demont*, commember honorari dalla LR, Sevgein, benediu il terreste ella vegliadetgna patriarcala da 91 onns. Mistral Demont ei staus igl onn 1919 confundatur dalla LR e duront ina bufatga roscha d'onns era redatur digl Ischi. Sia pli grond'ovra sil camp romontsch ei senza dubi la «Cronica romontscha; organ dell'Uniu Romontscha de Cuera», (1922—1943), ina vera fontauna dalla litteratura romontscha e sia historia.

Cun la mort da vegl scolast *Carl Fasser*, Müstair, ils 7 da fenadur 1975 ha la Romontschia piars in um che ha cumbattiu nunstunclenteivlamein per nies lungatg e promoviu quel scrivend e translatond in diember considerabel dad ovras. Per incumbensa dil Departement d'educaziun ha el elavurau divers mieds d'instrucziun per las scolas d'Engiadina bassa e Val Müstair. Buca emblidar lein nus era la translaziun ladina dils dus toms da Martin Schmid «Istorgia svizra per las scoulas grischunas» e la versiun dil giug dramatic da Schiller, «Guglielm Tell», cumparius sco nr. 40 dalla Scena.

In exempel glischont da fideivladad a sia clamada ed alla caussa romontscha ha giunfra *Orsina Delnon*, morta ils 23 da fevrer 1975 a Puntraschigna, dau. Duront varga 50 onns ei «nossa tant'Orsina», sco ella vegneva numnada, stada mussadra da scoletta a Puntraschigna. Ella ei stada d'ina attaschonna admirabla per ses scolarets ch'ella numnava «meis pops» e «meis pitschens» e che stevan ad ella buca meins a cor che la tgira dil lungatg romontsch.

La LR vegn a salvar quels fervents e meriteivels Romontschs en buna ed engrazieivla memoria.